

ГОУ ВПО РОССИЙСКО-АРМЯНСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ

Составлен в соответствии с
государственными требованиями к
минимуму содержания и уровню
подготовки выпускников по
направлению Зарубежное
регионоведение и Положением «Об
УМКД РАУ».

УТВЕРЖДАЮ:



Институт: Гуманитарных наук

Кафедра: Теории языка и межкультурной коммуникации

Автор(ы): Гуманян Светлана Ромиковна

УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКИЙ КОМПЛЕКС

Дисциплина: Б1.О.01 Иностранный язык (английский)

Для магистратуры: 1 курс

Направление: 41.04.01 Зарубежное регионоведение
китаеведение, японоведение

ЕРЕВАН

| | |
|---|-----------|
| 1. Структура УМК..... | 3 |
| 1.1. Аннотация..... | 3 |
| 1.2. Требования к исходным уровням знаний и умений студентов для прохождения дисциплины | 3 |
| 2. Учебная программа | 4 |
| 2.1. Цели и задачи дисциплины | 4 |
| 2.2. Требования к уровню освоения содержания дисциплины..... | 5 |
| 2.3. Трудоемкость дисциплины и виды учебной работы по учебному плану | 5 |
| 2.4. Содержание дисциплины по темам..... | 6 |
| 2.5. Содержание разделов и тем дисциплины..... | 7 |
| 2.6. Материально-техническое обеспечение дисциплины..... | 8 |
| 2.7. Распределение весов по формам контроля..... | 8 |
| 2.8. Формы и содержания текущего, промежуточного и итогового контролей..... | 10 |
| 3. Теоретический блок..... | 10 |
| 3.1. Глоссарий..... | 10 |
| 4. Практический блок..... | 10 |
| 4.1. Учебно-методическое обеспечение..... | 10 |
| 5. Блок ОДС и КИМ..... | 11 |
| 5.1. Образец теста промежуточного контроля..... | 11 |
| 6. Методический блок..... | 12 |
| 6.1 Методика преподавания дисциплины..... | 12 |
| 6.2 Методические рекомендации по изучению дисциплины для студентов..... | 12 |

Аннотация

1.1 Учебно-методический комплекс составлен в соответствии с требованиями квалификационной характеристики специалистов, государственных стандартов, основ организации и проведения практических занятий. Включает в себя рабочую программу и предполагает развитие всех видов речевой деятельности, а также способствует творческому подходу в овладении английским языком. УМК состоит из разных тем, каждая тема состоит из разделов, включающих работу над расширением потенциального словаря, изучением лексики, терминологии по данной тематике, развитием навыков чтения, говорения, аудирования и письма, предполагает выполнение студентами традиционных упражнений, групповую и индивидуальную работу, работу в парах, самостоятельную работу, а также включает работу по грамматике.

1.2. Требования к исходным уровням знаний и умений студентов для прохождения дисциплины.

Для приступления к углублению программы C1 (advanced) студент должен понимать основные мысли услышанного, сформулированные ясно и с соблюдением литературной нормы, понимать тексты на повседневные темы, с достаточно употребительными словами и грамматическими конструкциями, без подготовки участвовать в диалогах на разные темы (семья, свободное время, работа, путешествия, разные новости), рассказывать о своих впечатлениях, планах, используя несложные фразы.

Программа курса английского языка для студентов I курса магистратуры, направление регионоведение носит коммуникативно-ориентированный характер. Его задачи определяются коммуникативными и профессиональными потребностями обучающихся. Цель курса – дальнейшее развитие и углубление общей, коммуникативной и профессиональной компетенции.

Коммуникативная компетенция включает лингвистический, социо-культурный и прагматический компоненты. Соответственно, надо уметь соотносить языковые средства с конкретными сферами, ситуациями, условиями и задачами общения. Достижение профессиональных целей предполагает расширение кругозора студентов, повышение уровня специального образования, а также культуры мышления, общения и речи.

Особое внимание уделяется дальнейшему углубленному изучению профессиональной лексики на более продвинутом уровне.

Студентам предоставляется возможность свободно вести беседы на профессиональные темы, полемизировать и дебатировать о текущих политических, экономических и культурных событиях на продвинутом уровне.

Закрепить и развить навыки ведения деловой переписки.

Развить и углубить страноведческие знания по истории и культуре англоязычных стран.

Связь с другими дисциплинами. На этом уровне обучения по возможности избегается дословный перевод, грамматические сходства с армянским или русским языками объясняются только при наличии сложных конструкций, употребляется материал данной профессии.

2. Учебная программа

2.1. Цели и задачи дисциплины

Программа предполагает развитие навыков чтения, говорения, аудирования и письма на уровне C1 (advanced). Программа составлена согласно принципам английский для специальных целей (English for Special Purposes). Цель курса – приобретение комплексных знаний по языку специальности.

Цель программы C1 (advanced): основной целью программы является обучение студентов различным видам речевой деятельности (РД): аудирование, чтение, говорение и письмо, в процессе приобретения языковой компетенции.

Задачи дисциплины:

- Развить у студентов умение понимать достаточно сложные и развернутые доклады и лекции на знакомые темы
- Развить у студентов умение понимать устную речь, елси даже говорят в быстром темпе
- Развить у студентов навыки чтения и понимания текстов разных жанров, в том числе специальную литературу и художественные произведения.
- Развить у студентов умение принимать участие в любом разговоре или дискуссии, понимать и использовать идиоматические выражения.
- Развить у студентов умение написать доклады, статьи и резюме.

Достижение профессиональных целей предполагает расширение кругозора студентов, повышение уровня специального образования, а также культуры мышления, общения и речи студентов. Особое внимание уделяется изучению лексики данной профессии.

С целью применения английского языка для специальных целей практические уроки проводятся, исходя из следующих принципов:

- научить студентов использовать язык для приобретения знаний в данной профессии
- научить студентов приобретать языковые знания и компетенции в контексте профессиональных текстов

Для осуществления этих целей студентам предоставляется возможность вести беседы на профессиональные темы, а также проводить дискуссии о текущих политических, экономических и культурных событиях, развить навыки ведения деловой переписки.

Необходимом компонентом уровня является приобретение общих знаний по истории и культуре англоязычных стран.

Программа рассчитана для I курса, на 36 часов в течение 1-2 семестра.

2.2. Требования к уровню освоения содержания дисциплины

Данная дисциплина направлена на развитие следующих компетенций:

1. Профессиональные компетенции (ПК):

владение техниками установления профессиональных контактов и развития профессионального общения, в том числе на иностранных языках (ПК7)
 способность выполнять письменные и устные переводы материалов профессиональной направленности с иностранного языка на русский/армянский и с русского/армянского

на иностранный язык (ПК6)

знание и активное владение, как минимум, двумя иностранными языками, умение применять иностранные языки для решения профессиональных вопросов (ПК3)

- Понимать достаточно сложные и развернутые доклады и лекции по знакомой теме, а также программы новостей и содержание художественных фильмов, если их герои говорят на литературном языке.
- Читать и понимать статьи и сообщения по актуальной проблематике.
- Уметь участвовать в диалогах с носителями изучаемого языка без подготовки и активно участвовать в дискуссиях на знакомую тему.
- Уметь написать выжимку газетных статей, эссе на разные темы, перевести достаточно сложные тексты как с английского на русский и армянский языки, так и с армянского и русского на английский язык.

2.3. Трудоемкость учебной дисциплины

Таблица трудоемкости дисциплин и видов учебной работы

| Виды учебной работы | Всего, в акад. часах | Распределение по семестрам | | | | | |
|---|----------------------------|----------------------------|-----------|----------|-----------|-----------|-----------|
| | | 1 сем | 2 сем | 3 сем | 4 сем. | 5 сем | 6 сем |
| 1 | 36 | 4 | 5 | 6 | 7 | 10 | 11 |
| 1. Общая трудоемкость изучения дисциплины по семестрам, в т. ч.: | 36 | 18 | 18 | | | | |
| 1.1. Аудиторные занятия, в т. ч.: | 36 | 18 | 18 | | | | |
| 1.1.1. Лекции | | | | | | | |
| 1.1.2. Практические занятия, в т. ч. | 36 | 18 | 18 | | | | |
| 1.1.2.1. Обсуждение прикладных проектов | | | | | | | |
| 1.1.2.2. Кейсы | | | | | | | |
| 1.1.2.3. Деловые игры, тренинги | | | | | | | |
| 1.1.2.4. Контрольные работы (за счет практических занятий) | 4 | 2 | 2 | | | | |
| 1.1.3. Семинары | | | | | | | |
| 1.1.4. Лабораторные работы | | | | | | | |

| | | | | | | | |
|---|--|--|-------|---------|--|--|--|
| 1.1.5. Другие виды аудиторных занятий | | | | | | | |
| 1.2. Самостоятельная работа, в т. ч.: | | | | | | | |
| 1.2.1. Подготовка к экзаменам | | | | | | | |
| 1.2.2. Другие виды самостоятельной работы, в т.ч. (можно указать) | | | | | | | |
| 1.2.2.1. Письменные домашние задания | | | | | | | |
| 1.2.2.2. Курсовые работы | | | | | | | |
| 1.2.2.3. Эссе и рефераты | | | | | | | |
| 1.3. Консультации | | | | | | | |
| 1.4. Другие методы и формы занятий ** | | | | | | | |
| Итоговый контроль (Зачет) | | | Зачет | экзамен | | | |

2.4. Содержание дисциплины по темам

| Разделы и темы дисциплины 1 семестр | Всего ак. часов | Лекции, ак. часов | Практ. занятия, ак. часов | Семинары, ак. часов | Лабор, ак. часов | Другие виды занятий, ак. часов |
|--|-----------------|-------------------|---------------------------|---------------------|------------------|--------------------------------|
| 1. Cultural peculiarities of Japan | 4 | | 4 | | | |
| 2. Cultural Peculiarities of China | 4 | | 4 | | | |
| 3. The Main International Organizations | 2 | | 2 | | | |
| 4. General Features of Japanese Art and Religion | 4 | | 4 | | | Presentation |
| 5. General Features of Chinese art and Religion | 4 | | 4 | | | presentation |
| Term 2 | | | | | | |
| 1. Tales by Oscar Wilde | 4 | | 4 | | | Literary Analysis |
| 2. Short Stories by Haruki Murakami | 6 | | 6 | | | Literary Analysis |
| 3. Short Stories by | 4 | | 4 | | | Presentation |

| | | | | | | |
|---|---|--|---|--|--|--|
| Modern Chinese Writers | | | | | | |
| 4. Short Stories by French Writers | 4 | | 4 | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| Самостоятельная работа | | | | | | |
| Film Watching and discussing | | | | | | |
| Translating Newspaper Articles from English into Russian/Armenian | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |

2.5. Содержание разделов и тем дисциплины

| Unit | Reading | Speaking | Writing | Listening |
|------|-----------|--|---|-------------------------|
| 1. | | Discussing the political situation in the world | Translating political news articles from English into Russian and/or Armenian | Briefing BBC / CNN news |
| 2. | Rendering | Discussing differences between Chinese and Armenian cultures | | Briefing BBC / CNN news |
| 3. | | Discussing the role of international organizations | Neologisms used in different languages | Briefing BBC / CNN news |
| 4. | | Discussing the | | Briefing BBC / |

| | | | | |
|--|--|--|--|----------|
| | | religious peculiarities of China and Japan | | CNN news |
|--|--|--|--|----------|

2.6. Материально-техническое обеспечение дисциплины

При проведении практического курса английского языка организуется просмотр фильмов на английском языке в компьютерной аудитории или в синем зале.

2.7. Распределение весов по формам контроля

на 1 семестр

| Формы контролей | Весы форм текущих контролей в результирующих оценках текущих контролей | | | Весы форм промежуточных контролей в оценках промежуточных контролей | | | Весы оценок промежуточных контролей и результирующих оценок текущих контролей в итоговых оценках промежуточных контролей | | | Весы итоговых оценок промежуточных контролей в результирующей оценке промежуточных контролей | Весы результирующей оценки промежуточных контролей и оценки итогового контроля в результирующей оценке итогового контроля |
|---|--|----|------|---|----|----|--|----|-----|--|---|
| | M1 ¹ | M2 | M3 | M1 | M2 | M3 | M1 | M2 | M3 | | |
| Вид учебной работы/контроля | | | | | | | | | | | |
| Тест | | | | 1 | | 1 | | | | | |
| Контрольная работа | | | | | | | | | | | |
| Reading | 0.25 | | 0.25 | | | | | | | | |
| Speaking | 0.25 | | 0.25 | | | | | | | | |
| Listening | 0.25 | | 0.25 | | | | | | | | |
| Writing | 0.25 | | 0.25 | | | | | | | | |
| Эссе | | | | | | | | | | | |
| <i>Другие формы (Указать)</i> | | | | | | | | | | | |
| <i>Другие формы (Указать)</i> | | | | | | | | | | | |
| Весы результирующих оценок текущих контролей в итоговых оценках промежуточных контролей | | | | | | | 0.7 | | 0.7 | | |
| Весы оценок промежуточных контролей в итоговых оценках промежуточных контролей | | | | | | | 0.3 | | 0.3 | | |
| Вес итоговой оценки 1-го | | | | | | | | | | 0.5 | |

¹ Учебный Модуль

| | | | | | | | | | | | |
|---|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|
| промежуточного контроля в результатирующей оценке промежуточных контролей | | | | | | | | | | | |
| Вес итоговой оценки 2-го промежуточного контроля в результатирующей оценке промежуточных контролей | | | | | | | | | | | |
| Вес итоговой оценки 3-го промежуточного контроля в результатирующей оценке промежуточных контролей | | | | | | | | | | 0.5 | |
| Вес результатирующей оценки промежуточных контролей в результатирующей оценке итогового контроля | | | | | | | | | | | 1 |
| Экзамен/зачет (оценка итогового контроля) | | | | | | | | | | | 0 |
| | $\Sigma=1$ |

на 2 семестр

| Формы контролей | Весы форм текущих контролей в результатирующих оценках текущих контролей | | | Весы форм промежуточных контролей в оценках промежуточных контролей | | | Весы оценок промежуточных контролей и результатирующих оценок текущих контролей в итоговых оценках промежуточных контролей | | | Весы итоговых оценок промежуточных контролей в результатирующей оценке промежуточных контролей | Весы результатирующей оценки промежуточных контролей и оценки итогового контроля в результатирующей оценке итогового контроля |
|---|--|----|------|---|----|----|--|----|-----|--|---|
| | M1 ² | M2 | M3 | M1 | M2 | M3 | M1 | M2 | M3 | | |
| Вид учебной работы/контроля | | | | | | | | | | | |
| Тест | | | | 1 | | 1 | | | | | |
| Контрольная работа | | | | | | | | | | | |
| Reading | 0.25 | | 0.25 | | | | | | | | |
| Speaking | 0.25 | | 0.25 | | | | | | | | |
| Listening | 0.25 | | 0.25 | | | | | | | | |
| Writing | 0.25 | | 0.25 | | | | | | | | |
| Эссе | | | | | | | | | | | |
| <i>Другие формы (Указать)</i> | | | | | | | | | | | |
| <i>Другие формы (Указать)</i> | | | | | | | | | | | |
| Весы результатирующих оценок текущих контролей в итоговых оценках промежуточных контролей | | | | | | | 0.7 | | 0.7 | | |
| Весы оценок промежуточных контролей в итоговых оценках промежуточных контролей | | | | | | | 0.3 | | 0.3 | | |
| Вес итоговой оценки 1-го промежуточного контроля в | | | | | | | | | | 0.5 | |

| | | | | | | | | | | | |
|--|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|
| результатирующей оценке промежуточных контролей | | | | | | | | | | | |
| Вес итоговой оценки 2-го промежуточного контроля в результирующей оценке промежуточных контролей | | | | | | | | | | | |
| Вес итоговой оценки 3-го промежуточного контроля в результирующей оценке промежуточных контролей | | | | | | | | | | 0.5 | |
| Вес результирующей оценки промежуточных контролей в результирующей оценке итогового контроля | | | | | | | | | | | 0.5 |
| Экзамен/зачет (оценка итогового контроля) | | | | | | | | | | | 0.5 |
| | $\Sigma = 1$ |

2.8. Формы и содержание текущего, промежуточного и итогового контролей

Текущий контроль – оценка пройденного материала руководствуясь усвоением студентами всех четырех навыков аудирования, говорения, чтения и письма.

Промежуточный контроль – Модульный тест составленный соответственно требованиям, по 100-бальной шкале.

Итоговый контроль – зачет: основывается на результатах текущего и промежуточного контролей.

3. Теоретический блок

3.1. Глоссарий

1. Знание – освоение основных грамматических правил и основного словарного запаса языка, умение воспроизводить основную мысль услышанного, умение написать краткое сообщение, умение участвовать в диалоге.
2. Умение – способность применять усвоенную лексику и грамматические правила как в письменном, так и устном общении, способность прочитать и обсудить профессиональные тексты без перевода.
3. Навык – умение владеть и свободно использовать полученные знания.
4. Компетенция – способность понимать большинство информационных радио- и телепередач, тексты на повседневные и узкопрофессиональные темы без перевода, общаться в большинстве типичных ситуаций, написать краткие сообщения, личные и деловые письма.
5. Результаты обучения – освоенные компетенции и умение применять их в повседневной деятельности и повседневной жизни.

4. Практический блок

4.1. Учебно-методическое обеспечение

а) Базовые учебники:

1. Communicating Across Cultures; CUP, 2013

б) Дополнительная литература:

1. Cambridge Vocabulary for IELTS: Pauline Cullen; CUP, 2012

в) Другие источники

Various internet sources

5. Блок ОДС и КИМ

5.1. Образец теста промежуточного контроля

Write about the following topic:

Successful sports professionals can earn a great deal more money than people in other important professions. Some people think it is fully justified while others think it is unfair.

To what extent do you agree or disagree with this opinion?

Give reason for your answer and include any relevant examples from your own knowledge or experience.

You should spend about 40 minutes on this task.

Write at least 250 words.

Listening

Listen to a radio programme about superstitions and complete the chart for 1-10.

.....

Listen to 5 people talking about emergency cases and complete the table for 11-20.

.....

Listen to a radio programme about ageing and mark the sentences T(true) or F (false) for 21-25.

.....

Speaking

Speak on the topic: **Retirement and old age**

- At what age should people retire from work?
- What problems can people face after retirement?
- How important are retirees to your country's economy?
- When should you start saving for retirement?
- Why do some companies encourage early retirement?

You should spend about 2-3 minutes to prepare for this task. You should speak for about 4-5 minutes.

Total score: 100

6. Методический блок

6.1. Методика преподавания дисциплины

Программа C1 (advanced) английского языка разработана для проведения **36** часов практических занятий в семестре, которые предусматривают развитие у студентов всех четырех навыков: чтение, аудирование, говорение и письмо на продвинутом уровне.

При обучении чтению на этом уровне основное внимание уделяется запоминанию основного смысла текста. Чтение текста в аудитории не обязательно. В аудитории проводится обсуждение предварительно прочитанного текста, во время которого преподаватель должен развить у студентов способность к критическому мышлению. Эффективность данной методики обоснована тем, что студенты постепенно овладевают навыками мышления на английском языке. Конечная цель преподавания – достичь такого уровня владения языком, когда в процессе говорения студенты не переводят свои мысли с родного языка на английский, а сразу выражают свои мысли на английском языке.

Навык говорения развивается параллельно с навыком чтения, так как прочитанный материал служит источником для дискуссий, во время которых студентам дается возможность выразить свои мысли и мнения. Преподаватель также должен создать естественную среду для общения на разные актуальные темы.

Аудирование проводится, как прослушивая тексты предоставленные учебником, так и используя богатый материал интернет ресурсов. Навыки аудирования развиваются также при общении друг с другом.

Студенты выполняют грамматические упражнения, в основном, в виде домашнего задания, которые затем проверяются в аудитории, а также обучаются правилам написания формального письма и эссе.

6.2. Методические рекомендации по изучению дисциплины для студентов

Самостоятельная работа студентов подразумевает постоянную работу вне аудитории: выполнение домашних заданий, (грамматические и лексические упражнения), использование Интернет-ресурсов для обогащения знаний языка, чтение адаптированных произведений в объеме 90 страниц. Самостоятельная работа проводится с целью закрепления материала, пройденного во время аудиторных занятий, а также с целью

подготовки к практическим занятиям в аудитории и контрольным работам (модуль, экзамен).

При самостоятельной работе следует выполнять необходимые грамматические и лексические упражнения, читать рекомендованную адаптированную литературу. Для укрепления навыков аудирования и чтения рекомендуется использовать Интернет-ресурсы.